



かかみがはらし じんこう 各務原市の人口 147,354 人
がいこくじん じんこう 外国人の人口 3,392人
がいこくじん わりあい 外国人の割合 2.31%
ねん がつついたち 2020年8月1日



かかみがはら



※この広報紙は、外国人市民のために”やさしいにほんご“でつくっています。

国勢調査 2020

れいわ ねん こくせいちょうさ 令和2年 国勢調査にきょうりよくしてください

1. だれが するの？

がつついたち にほん 10月1日 に 日本に すむ すべての ひと。

2. いつ？

がつとおか 9月10日ごろ から

3. どのように？

ちょうさいん 調査員が いっしょに すんでいる かぞくの かくにんや、調査書類を くばりに 行きます。
コロナ COVID-19 の ひろがり を ふせぐため、書類は ゆうびん受けなどにいれて わたします。

4. 回答のしかた

かいとう インターネットや 郵送を つかってください。



！キーワード “国勢調査” ってなに??

にほんに住む 全ての ひと・かぞくに たいして 5年に 一回ある 統計調査です。

がいくの ひと も 答えなければ いけません。

せいべつ、たんじょうび、かぞくの にんずう、はたらいているか、すんでいる家のしゆるい、などを調べます。

やってみよう！ アプリで ミュージアムスタンプラリー



やりかた

アプリ“furari”をダウンロードしてしせつのウェブサイトをみる。
クイズにこたえてスタンプを5こあつめておうぼしよう。
ちゅうせんでけいひんがあたります。

きかん

11月10日までのあいだにひとり一回まで

けいひん

市の特産品やらららグッズがあたります。

※ アプリのインストールは市のウェブサイト（みぎのQRコード）から

たいしょうのしせつ

- ① 岐阜かかみがはら航空宇宙博物館
- ② オアシスパーク
- ③ アクア・トぎふ
- ④ 内藤記念くすり博物館
- ⑤ 中山道鶉沼宿



市観光協会 ☎ 058-383-9925

住民登録は正しいですか？

各務原市からサービスを受けるためには、ただしい住所がひつようです。

各務原市に引っ越してきたひとは、すぐにあたらしい住所を市民課に届けましょう。

各務原市からほかの町に引っ越すときも、届けが必要です。

市民課 ☎ 058-383-1079

< 生活のヒント >

～防災月間～



9月は防災について考える月です。

防災とは「地震、台風、大雨、洪水など」の災害がおこったとき、被害をすこしでも小さくするために準備しておくことをいいます。

災害はかぞくがいっしょにいないときにおこることもあります。にげる場所や連絡する方法をきめておくと安心です。

食べ物、水、生活にひつようなもの、ラジオ、ライトなど災害がおこったときすぐにもって逃げることができるように準備したり、ちかくの避難場所（逃げるところ）をかくにんしておくのもいいですね。

ふだんから災害がおこったときどうするかかぞくではなしあつておきましょう。



くらしと けんこう

にゅうようじけんこうしんさ 乳幼児健康診査

*もうしこみ

いくひの8:30~12:50に インターネットによやく

いくひの8:30~12:50に かいじょうへいってもうしこみ

いくひの13:00~13:30に TEL によやく

*うけつけじかん

13:00~(ひとによって ちがいます。さきに かくにんしてください。)

*ばしょ

そうごうふくしかいかん なか かわしま そはら いなば
総合福祉会館 (那加、川島、蘇原、稲羽)
ひがしほけんそうだん うぬま
東保健相談センター (鶴沼)

*もちもの

ぼしけんこうてちょう もんしんひょう か
母子健康手帳、問診票(書いたもの)、バスタオル

*そのほか

いけない ひと は TEL する ひつようが あります。診査は 2じかんくらい かかります。



ねんれい:4かげつ			
いつ		ばしょ	うまれたひ
10月	5日(月)	そうごうふくしかいかん 総合福祉会館	2020年5月1日~15日
	6日(火)		2020年5月16日~31日
	7日(水)	ひがしほけんそうだん 東保健相談センター	2020年5月

ないよう:おいしゃさんに みてもらう、からだを はかる、えいよう・子育ての相談

もちもの:子育てファイル(わかば)

ねんれい:11かげつ			
いつ		ばしょ	うまれたひ
10月	26日(月)	そうごうふくしかいかん 総合福祉会館	2019年11月
	27日(火)	ひがしほけんそうだん 東保健相談センター	

ないよう:おいしゃさんにみてもらう、からだを はかる、歯・えいよう・子育ての相談

もちもの:子育てファイル(わかば)

ねんれい:1さい6かげつ			
いつ		ばしょ	うまれたひ
10月	9日(金)	ひがしほけんそうだん 東保健相談センター	2019年3月
	12日(月)	そうごうふくしかいかん 総合福祉会館	2019年3月 1日~12日
	13日(火)		2019年3月13日~31日

ないよう:おいしゃさん(歯も)に みてもらう、からだを はかる、相談

もちもの:子育てファイル(わかば) そのほか:はみがきしてから いきましょう。

ねんれい:3さい			
いつ		ばしょ	うまれたひ
10月	19日(月)	そうごうふくしかいかん 総合福祉会館	2017年8月 1日~15日
	20日(火)		2017年8月16日~31日
	21日(水)	ひがしほけんそうだん 東保健相談センター	2017年8月16日~31日

ないよう:おいしゃさん(歯と耳と目も)に みてもらう、おしっこの けんさ、からだを はかる、相談

もちもの:おしっこの いれもの(9月に送ったもの)、目と耳のアンケート

けんこうかんりか 健康管理課 ☎ 058-383-1115 / ひがしほけんそうだん 東保健相談センター ☎ 058-379-7888

そうだん などについて



ぜいきんそうだん どうようび よる
税金相談(土曜日や夜)

しぜい 市税		
いつ	がつ にち にち 9月13日(日)	がつとお か もく にち きん 9月10日(木)、11日(金)
じかん	13:00~17:00	17:15~20:00
ばしょ	しやくしよ ぜいむか 市役所2F 税務課	
でんわ☎	058-383-4773	

こくみんけんこうほけん 国民健康保険		
いつ	がつ にち にち 9月13日(日)	がつ ようか か にち きん 9月 8日(火)~11日(金)
じかん	13:00~17:00	17:15~20:00
ばしょ	しやくしよ いりょうほけんか 市役所 1F 医療保険課	
でんわ☎	058-383-1112	

しやくしよ
市役所のきたがわ ちか いりぐちから はいってください

今月の
税
納 税

ほいくりょう がつぶん
保育料 9月分
かいごほけんりょう がつぶん
介護保険料 9月分
こくみんけんこうほけん 4き
国民健康保険
こうきこうれいいりょう 3き
後期高齢医療

がつ にち すい
9月30日(水)まで



しやくしよ そうだんまどぐち
市役所の相談窓口

せいかつ もんだい そうだん
生活の問題を相談 できます (仕事、学校、健康、保険、退職、年金、保育所、税金、ビザなど)。
もんだい なやみ
もし、問題や悩みがあるとき、相談 してください。相談は 無料(¥0) です。

せいかつ そうだん 生活の相談			
ことば	いつ	でんわ	ばしょ
ポルトガル語	げつ きん 月~金 9:00~17:15	058-383-1417	こくさいこうりゅう さんぎょう 国際交流サロン(産業 ぶんか 文化センター1F)
英語	げつ きん 月~金 9:00~16:30	058-383-1426	かんこうこうりゅうか さんぎょうぶんか 観光交流課(産業文化 センター6F)
まどぐちでんわつうやく 窓口電話通訳 えいご、ポルトガル語、中国語、ベトナム 語、タガログ語、スペイン語、インドネシ ア語、韓国語、タイ語、ネパール語、ミヤ ンマー語、フランス語、ドイツ語、イタリア 語、ロシア語、マレー語、クメール語、モ ンゴル語、シンハラ語	げつ きん 月~金 8:30~17:15	しやくしよてつづき 市役所手続きに てんわ ついて 電話を つかって おこないま す。	そうごうあんない しみんか 総合案内、市民課、 いりょうほけんか ぜいむか 医療保険課、税務課、 こそだてしえんか かんこうこうりゅうか 子育て支援課、観光交流課、 こくさいこうりゅう 国際交 流 サロン

はっこう かかみがはらし かんこうこうりゅうか
発行:各務原市 観光交流課 ☎ 058-383-1426

✉ exchange@city.kakamigahara.gifu.jp



きょうりょく かかみがはらこくさいきょうかい
協力:各務原国際協会(KIA)

Facebook: @kiakakamigahara HP: <http://www.kia1986.org/>